

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
6. Mai 2005 (06.05.2005)

PCT

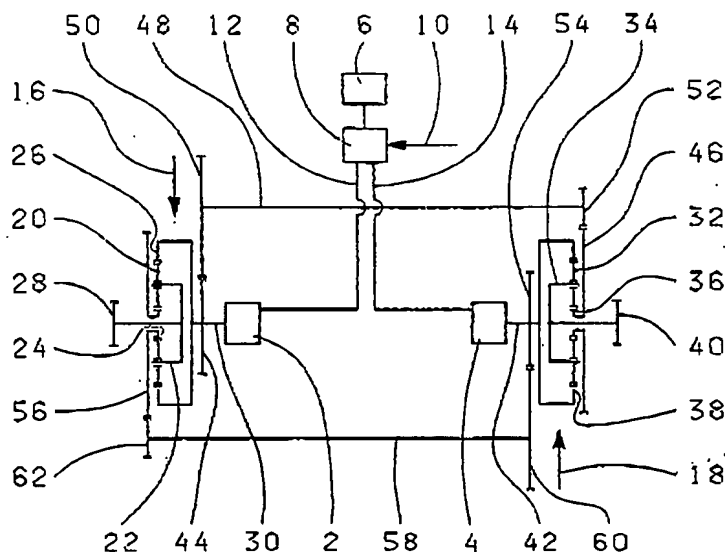
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/039958 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: B62D 11/04 (74) Gemeinsamer Vertreter: ZF FRIEDRICHSHAFEN AG; 88038 Friedrichshafen (DE).
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/009614 (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (22) Internationales Anmeldedatum:
28. August 2004 (28.08.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
103 44 711.3 26. September 2003 (26.09.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ZF FRIEDRICHSHAFEN AG [DE/DE]; 88038 Friedrichshafen (DE).
- (72) Erfinder; und (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT,
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): SORG, Johannes [DE/DE]; Bagnatostrasse 53, 88213 Ravensburg (DE).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ELECTRICAL DRIVE SYSTEM FOR A VEHICLE WITH SKID STEERING

(54) Bezeichnung: ELEKTRISCHES ANTRIEBSSYSTEM FÜR EIN FAHRZEUG MIT RUTSCHLENKUNG



(57) Abstract: The invention relates to an electrical drive system for a vehicle with skid steering, said system respectively comprising a homogeneous electrical driver and a homogeneous summing transmission (16, 18) on the left side and on the right side, said summing transmission being driven by the respectively associated driver (2, 4) and driving a crawler chain or a drive wheel by means of an output flange (28, 40). The two transmission elements (26, 24) of the left summing transmission (16) that do not form the main drive pinion are respectively directly connected in a crosswise manner to the two transmission elements (36, 38) of the right summing transmission that do not form the main drive pinion, by a mechanical gear train.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

8802 I 08/2004, STA

WO 2005/039958 A1